

## خەيالى كۆمەلناسى

ئىستا زۆربەى خەلك لەژيانى تايپەتپاندا  
هەست بە زنجيرەيەك ناخۆشى و ماندووبوون  
دەكەن، بەجۆرىك وا هەست دەكەن كە لەناو  
ژيانى پۆژانەى كۆمەلگەدا، لەئاست كيشە و  
گرفتەكانى پۆژانەيان دەستەووەستانن و ناتوانن  
بەسەر گرفتەكاندا زال بن، ئەم جۆرە هەستكردنە  
جۆرىك لە راستيودروستى تىدايە، ئەوجا چى  
خەلكى ئاسايى بىت كە بەشيۆەى راستەوخۆ  
دركى پى دەكات، يان ئەوەتا ئەوانەى، كە  
هەولى ئەوە دەدەن هەموو كردهو تايپەتپەكانيان  
وەك خولانەو لەناو بازنەيەكدا لەناو ژيانى  
تايپەتپان پەيوەست و سنووردار بكن، ديد  
و توانستەكانيان لە چوارچىۆەى كاركردن و  
خيزان و هاوسىيەتيدا كورت دەكەنەو، هەروەها  
لە شوپنى تريس وەك بينەر و تەماشاكەرىك  
جوولە دەكەن و دەمىننەو، هەرچەندە زياتر  
بەئاگابن بەو خواست و هەپەشە ناوخۆپيانەى  
كە تىيان پەراندووه، ناخۆشى و وەپسبوونيان  
زياتر دەبىت.

پى دەچىت ئەو جۆرە گيرخواردن و شەكەتى  
و وەپسبوونە، ئەو گۆرانكارىيە بابەتپانە بن كە  
بە شيۆەى فراوان لەناو پىكەتەى كۆمەلگە  
پوودەدەن. واقىعى مېژوويى ئىستا برىتپىيە لە  
واقىعى سەرکەوتن و شكستى تاك، جا چى ژن  
بىت، يان پياو. كاتىك كۆمەلگە بە پيشەسازى

پايت ميللز

لە ئىنگليزىيەو: پ.ى.د. حىكمەت نامىق

(كۆلپى پەروەردەى مەخمور)

( ۲ - ۱ )



رېيت ميللز

ههروهه له نيوان بايوگرافيا و ميژوودا له لايه ك  
 و خود و جيهان له لايه كي ديكه وه، ههروهه  
 ناتوانن به رهنگرېي گرفته كه سييه كانيان بن،  
 به شپوهيه ك، كه نه و گورانكاريه بنياديانه  
 كوتنرول بكن له پشت نه و گرفتانه وهن.  
 بيگومان جېگه ي سهرسوپمان نيه خه لكېكي  
 بيشومار به رانبر نه و گورانكاريه خيراiane  
 هه لوهسته نه كهن كه وهك بوومه له رزه پووده دهن،  
 به و قه باره مه زنه مرؤف پيوه ي ناشنا نه بي.  
 نه مريكاييه كان ناشنا ي كارساتي گورانكاريه كان  
 نين، وهك نه وه ي كومه لگه و تاكه كان ي ديكه  
 پيوه ي ناشنان، نه مهش په ننگه بؤ نه وه  
 بگه رپته وه، كه راستيه ميژووييه كان ئيست  
 ته نيا بوونه ته (ميژوو) ئيست ميژوو كاريگه ي  
 له سر هه موو مرؤفايه تي له جيهاندا هه يه.  
 له نيو نه و ديمهن و قوناغه دا له ناو ناراسته ي يه ك  
 نه وه دا، به نزيكه ي يه ك له سر شه شي مرؤف له  
 سيستم ي دهره به گايه تي دواكه وتوو بؤ تازه گه ي  
 و ترسناكي و پيشكه وتن گوراوه. شپوه كونه كه ي  
 داگيركاريه سياسييه كان نازاد بوون، به لام فورم ي

كرا، جووتيار ده بېته كرېكار و دهره به گ و  
 خاوهن زه وييه كان ده بنه خاوهن كار و بز نس،  
 كاتي ك چينه كان هه لبه ز و دابه ز ده كهن، تاك  
 به كارده هينرېت و بيكار ده بېت، ههروهه كاتي ك  
 پرېزه ي وه به ره ينان به رزي و نزمي به خو وه  
 ده بيني، مرؤف هه ست به خو شي و ناخو شي  
 ده كات، بؤ نمونه كابر به ناسووده يي ده چي ته  
 سر جېگه كه ي و ده خه وي، يان له كاردا ئيفلاس  
 ده كات، ههروهه كاتي ك شه پ پووده دات نه وه  
 فرو شياري بؤنده كان ي مووشه ك ده بنه مووشه ك  
 هاويژ، ههروهه ك فرمانبه ري مه خزن سهرقالي  
 رادار ده بېت، هاوسه ر به ته نيا ده ژيت، ههروهه  
 مندا ل بئ باوك گه وره ده بېت. نه ده توانين له  
 ژياني تاكه كه سي تي بگه ين نه ده توانين له  
 ميژووي كومه لگه تي بگه ين، به بي تيگه يشتن  
 له هه ردووكيان، واته ته نيا به تيگه يشتن له  
 ژياني تاكه كه س و ميژووي كومه لگه، ده توانين  
 كيشه كانيان ده ستنيشان بگه ين.

سهرباري نه وه ي زور جار تاكه كان نه و گرفتانه  
 ده ستنيشان ناكهن، كه له بهر پووشنا ي گورانكاريه  
 ميژووييه كان و دژكار و ناكوكي دامه زراوه كاندا گيروده ي  
 بوون، به لام زور جار نه وانه ي چيژ له خو شكو زه راني  
 وهرده گرن، پيوه ندييان به و پيشفه چوون و شك ستانه وه  
 نيه كه له كومه لگه كانياندا پووده دهن، چونكه  
 مرؤفي ناساي به ده گمهن ناشنا ي نه و پيوه ندييه  
 نالوزه يه كه له نيوان شپوازي ژياني خو يان و  
 ناراسته ي ميژوويي جيهاندا هه يه. مرؤفي ناساي  
 نازانئ نه و پيوه ندييه ده ستنيشان بكات، كه به ياني  
 ده بېته چي، چؤن ميژوو دروست ده بېت، ههروهه  
 به جوري نه و پروسانه ناشنا نين، كه به ره مه ي  
 ميژوون و خود ي مرؤف به شداري تي دا كر دووه.

ههروهه نه وان خاوهن توانست و كارامه يي  
 عه قلي ي پيوست نين بؤ تيگه يشتن و  
 دركردني پيوه ندي نيوان تاك و كومه لگه،

نوئی ئیمپریالی به ناپروونی جیگیربوون.

شۆپش پووده دات، مرۆف ههست به شیوهی نوئی دهسهلات دهکات و کۆمه لگه ی تۆتالیتار سه ره لده دات. دواتر تیکده شکئ و ده پووکتیه وه، یان ئه وه تا سه رکه وتنیک به دهست دینیت عه قلی مرۆف باوه پناکات. دوا ی دوو سه ده له هه ژمونگه رای سی ره مایه داری خۆی ده رده خات وه ک تاکه رپگه ی دروستکردنی کۆمه لگه یه ک له نیو نامرازیکی پیشه سازیدا، واته گۆرپنی کۆمه لگه بۆ نامرازی پیشه سازی. دوا ی دوو سه ده له ئومید و هیوا، دیموکراسییه ت به شیوه ی پووکه ش له ناو به شیکی بچوکی کۆمه لگه دا کورت کراوه ته وه. له هه موو کۆمه لگه تازه پیشکه وتوو هکاندا شیوازی ژیا نی کۆن تیکشکا وه، خواسته ناپروون و نادیا ره کان بوونه ته پیدایستی هه نووکه یی، هه رو هه له هه موو کۆمه لگه گه شه کردوو هکاندا نامرازی ده سه لات و توندوتیژی گشتگیر بوون و زیاتر له شیوه ی بیرو کراسیه تدا بلاو بوونه ته وه. خودی مرۆفایه تی له به رده م ماندا ناماده گی هه یه، پوو به پوو مان ده بیته وه، هه ردوو هیزه گه وره که ئه و په ری توانست بۆ سییه مین جهنگی جیهانی سه رف ده که ن.

ئیس تا پرۆسه ی دروستکردن و پیکه یئانی میژوو توانستی خه لکه که ی تیپه پاندوو ه، به پیی ئه و به هایه ی که خۆیان باوه رپان پییه تی و ئاراسته یان ده کات. کامه به ها؟ زۆریه ی خه لک، ته نانته ئه وانه ی که خه مساردن، هه ست به وه ده که ن که شیوه ی بیرکردنه وه ی پیشووتر هه ره سی هیئا وه، هه رو هک سه ره تاکانی بیرکردنه وه ی نویش به جوړیک نادیا ر و ناپروونه واتای ئه خلاق ی له ده ست دا وه.

ئایا جیگه ی سه رسوپرمانه پاش هه موو شتیک مرۆف هه ست به وه بکات که دهسته وه ستانه له به رانه ر ئه و جیهانه فراوانه ی که به شیوه ی له نا کاو به ره نگاری ده بیته وه؟ ئایا خۆیان واتای

ئه و سه رده مه میژوو پییه تیئا گه ن که تییدا ده ژین؟ ئایا به رگری له خۆیان ده که ن، یان هه ر خه مسارد بیه هه ست و دووره په ریژن؟ ئایا شتیکی نامۆ نییه دۆخه که هه روا بیته و مرۆف هه ست به بیه یوایی که وتن بکات.

میلله ت ته نیا پیوستی به زانیارییه کان نییه، له سه رده می واقعی ئیستادا، زۆر جار زانیارییه کان به سه رجه وه هه ژمونیا ن به سه ر خه لک کردوو ه، به لام مرۆف کاتی نییه بۆ وه رگرتن، بۆیه له ئاست وه رگرتن و تیگه یشتندا تووشی دهسته وه ستان ده بیته، هه رو هه پیوستیا ن به توانایی بیرکردنه وه و هه له یئجانی بابه ته کان نییه، هه رچه نده خه بات و په نجی ئه وان بۆ ده ستخستن و به دیه یئانی شتیک زۆر جار وزه و توانسته مه عنه و پییه کانیان هیلاک و ماندوو ده کات. ئه وه ی که پیوستیا نه ئه وه یه که وا هه ست بکه ن پیوسته ئه میش ئه و توانسته عه قلییه یه که یارمه تیا ن ده دات زانیارییه کان به کاریئین و عه قلیان پیش بخن له پینا و به دهسته یئان و تیگه یشتنی هه موو ئه و شتانه ی که له جیهانی ده ره کیدا پوو ده دن، یان بۆ تیگه یشتنی هه موو ئه وانه ی که په نگه پوویده ن. ئه م جوړه گۆکبوونه له بیرکردنه وه و لۆژیکه پۆژنامه نووسان و وانه بیژان و هونه رمه ندان و خه لک و زانا کان و سه رنووسه ران چاوه رپی ده که ن، پیی ده گوتری خه یالی کۆمه لئاسی.

۱

ده شی خه یالی کۆمه لئاسی خاوه ن تیگه یشتنیکی فراوان و مه زنی دیمه نه میژوو پییه کان بیته له پوو ی ژیا نی ناوه وه ی گرووپه جوړا و جوړه کانی تاک و پرۆسه ی ژیا نی ده ره کییا ن، ده کری په چاوی ئه وه بکری چون زۆر جار تاکه کان له ئه زموونی تالی پۆژانه یاندا به شیوه ی ساخته به ئاگان به رانه ر بارودۆخی کۆمه لایه تییا ن. له نیو ئه م ته نگژه یه دا دنیا بینی کۆمه لگه ی تازه گه ری پیکه اتوو ه،

هروهه لایه نی دهرونی مرۆفه کانی به ههردوو پهگه زهوه دروست کردوو. هه لهه سۆنگه یهوه کیشه وگرفته کانی تاک به پوونی جهختی لهسهه کراوه تهوه، ههروهه بائیاک و خه مسارده کانی له ناو کۆمه لگه دا بۆ ناو پرسه گشتیه کانی گوێزاون تهوه و تیکه لای کۆمه لگه بوونه و گرنگیان پێ دهدهریت.

یه کهمین وانه و بهرهمی ئەم خه یالی کۆمه لناسیه بهرجهسته کردنی ئەم بیروکه یهیه، که تاک دهتوانی له ئەزموونی خودی خوئی تیبگات، ههروهه دهتوانی چاره نووسی خوئی دیاری بکات، کاتی خوئی له ناو قوناغ و دۆخیک میژوویی دانا، ئەو کاته به ناگاییه وه دهروانیته دهرفته کانی ژیا، ئەگه درکی ئەوهی کرد، دهرفته تی ئەوانی دیکه به شدارن له ژیان و دۆخی ئەو. ئەو وانه یهیه که کۆمه لناسی کاری لهسهه کردوو، له زۆر پوهه وه هه م وانه یه کی بیزارکه ره، هه م له زۆر پوهی تره وه وانه یه کی گرنگ و سه رنجراکیشه .

ئیمه سنووری توانسته کانی مرۆف نازانین، ئەوجا له باره ی توانسته بلن دبووه کانی بیت، یان هه لوه شان وه کانی، ههروهه ئیمه نازانین مرۆف بهرگه ی ئازار و خۆشیه کانی دهگریت، یان ئەو دلپه قیه ی که خۆشیه کانی دینیت له گه ل ئارامی عه قلی و جوانیه کانی، به لام له سه رده می ئیستادا دهتوانین بلین سنووری (سروشتی مرۆف) تا ئاستیکی ترسناک فراوانه . دهزانین که هه موو تاکیک له نه وه یه که وه بۆ نه وه یه کی دیکه، له کۆمه لگه یه کی دیاریکراودا ده ژیت، ههروهه ئەم نه وه یه بائیوگرافیا و پیزبهندی میژوویی هه یه . به و واتایه ی که له چوارچیه ی میژوویه کی دیاریکراودا ده ژیت، به هۆی ئەوه ی که ده ژیت، به شداری له ده سنیشان کردنی کۆمه لگه و پێرپوهی میژوودا ده کات، ته نانه ت ئەگه به شدار بوونه که ی لاوازیش

بیت، چونکه پالنه ریکی میژوویی هه یه له لایه ن کۆمه لگه وه دروست کراوه .

خه یالی کۆمه لناسی و امان لی ده کات به قوولی له پێوهندی نیوان بائیوگرافیا و میژووی بگه ین، ئەمه ش ئه رک و به لینه، به جیه پینانی ئەم ئه رک و وه فایه خه سلته و ئامانجی سه ره کی کۆمه لناسانی کلاسیکی بووه . بۆ نمونه سیفته و تایبه تهندی (هیریرت سپنسه ر) به زمانی پازاوه و فره وشه کانی و گشتگیری ده ناسریتته وه، (ئی ئەی پۆس) به ستایلی په نگین و پاست و په وان ده ناسریتته وه، ههروهه (تۆگست کۆمت و ئەمیل دۆرکه ایم و کارل مانهایم) به زرنگی و ئالۆزی ده ناسریتته وه، (مارکس) نه پنی کوالیتی پشت داهینه ری فیکری و پۆشنیبری بووه . (سۆرستن فیلین) به کلیلی دره وشاوه یی و هه لکه وتوویی و تیکه یشتنی گالته خوازانه ده ناسریتته وه . (جۆزیف شومپه تهر) به واقعی فره په ههندی ده ناسریتته وه، ههروهه بنه مای سایکۆلۆژیته ی گشتگیر لای (لیسکی) هه چی که متر نیبه به رانه ر قوولی و پوه نیبه که ی (ماکس فیه ر)، ئەمانه ش باشترین ئاماره و سیگنالی لیکۆلینه وه هاوچه رخه کانی مرۆف و کۆمه لگه ن.

هه چی لیکۆلینه وه یه کی سۆسیۆلۆژی ناتوانی ئاراسته فیکریبه که ی به ئەجام بگه یه نی، به بی گه پانه وه بۆ کیشه کانی ژیا، مرۆف له بواری بائیوگرافی و میژوویی، دواتر تیکه لکردنیان له ناو کۆمه لگه دا . پرسیاره تایبه تیه کانی کۆمه لناسه کلاسیکیه کانی هه رچیه ک بیت خه سلته و تایبه تهندی ئەو واقعی کۆمه لایه تیه ی که لیکۆلینه وه یان له باره وه کردوو، ئەوجا به شیوه ی به رته سک بیت، یان فراوان بی، یان هه ر که سیک به پوونی له ئاسۆی کاره که ی تیکه یشته بیت، یان پابهندی کاره که ی بیت، گرنگی به سی کۆمه ل په رسیار ده دات که ئەمانه ن:

۱- پیکهاته و بنیادی کۆمه لگه یه کی دیاریکراو به



سنوورداره، وهك له بازنه يهكي داخراوى جوولهدا دهخولتتهوه، وهك نهوه وايه مرؤف كتوپر لهخه وهستت، شتهكان پيچهوانهى نهوه بووين، كه پيشتر پييان ناشنابووه. .  
 نه مه راست بيت، يان ناراست، مرؤفكان ههست دهكن، كه بهرهميكي معرفييان ههيه، خويان ههلسهنگانديكي يهكانگير و هوكدانديكي هاوسهنگيان ههيه، تواناييه سهرسورهيتهرهكاني مرؤف زيندوو دهنهوه و چيژ له م سهرسورمانه وهردهگرن، نهگهچي پوژيكي له پوژان بريارهكاني پيشوتريان دروست بووه، بهلام بهرهمي عهقليكي گهژانه بوو، بويه ناكريئ شروقهى گهژهيى بكرئ. دووباره ههلسهنگاندى بؤ بههاكان دهكن، بههوى پيشبيني و ههستهكانيانهوه شيوهيهكي تازهى بيركرنهوه بهدهست دههينن، ههروهها دركى واتاى پوژشنيبرى زانسته كومهلايهتياهكان دهكن.

۲

رهنگه گرنگرين جياوازي، كه خيالئى كومهلناسى كارى لهسهر دهكات نهوه بيت (گرفته كهسيهكان بهرهمي ژينگه)، ههروهها (پرسه گشتتياهكان تاييهتن به پيکهاتهى كومهلايهتى) نه م جياكارويه نامرازيكي سهرهكى و بنهپهتى خيالئى كومهلناسيه، ههروهها تاييهتمهندى زور له كومهلناسانى كلاسيكى بووه.

گرفتار و ناستهنگهكان له چوارچيويهى ژينگهى كهسايهتى تاكهكان پوودهدهن، كه راستهوخؤ پيوهنديان به نهوانى ديكهوه ههيه، واته پيوهنديى به خوى و نهو بواره سنووردارانهى كومهلگهوه ههيه كه به شيوهيهكى كهسى پيوهى ناشنايه. بهم پييه دركپيكردى ناستهنگهكان و زالبون بهسهرياندا به شيوهى دروست نهوهيه، كه تاك بوونيكه بارودخى ميژويى و ژيانامهى جياوازي خوى ههيه، ههروهها به شيوهى راستهوخؤ بهرکهوتهى لهگه ل ژينگهى

كومهلايهتيدا ههيه، نهو ژينگه كومهلايهتياهى يهكسهر كاريگهري بهسهر ئيراده و چالاكيهكاني جيئ ديلى، بويه گرفتهكان پرسى كهسى و تاييهتين: نهو بههايى كه تاك باوهپى پييهتى و ههست دهكات دووچارى ههپهشه بووهتهوه. بهلام (پرسهكان) پيوهنديان به كاروبارى نهو ژينگه كومهلايهتياهى تاكهوه ههيه، كه چوارچيوه ناوخوييهكهى تيپهپاندووه، بويه پيوهنديى به پيخستنى زور له ژينگه كومهلايهتياهكانهوه ههيه، وهك دامودهزگه، كه موركىكى ميژويى گشتگيريان ههيه، ههروهها پيوهنديى بهو پيگه و شيوزانهوه ههيه كه ژينگهى جياوازي ديته ناو و ناويزانى يهكتر دهبن، به مهبهستى پيکهپينانى بنياديكى گهوره بؤ ژيانى كومهلايهتى و ميژويى، بويه پرسهكه گشتتياهى به واتايهى كه خهلك پيى وايه نهو بههايى كه نهوان باوهپيان پييه ئيستتا له مهترسيدياه. زوريهى گفتوگوكانيش لهبارهى واقيعى نهو بهها و مهترسيهيه كه ههپهشهى لهسهره. زور جار گفتوگوكان بي سوودن، لهسهر خاله گرنگهكان ناوهستن، بههوى سروشتى تاييهتى كيشه و گرفته كهسيهكان و كومهلايهتياهكان، بويه نهسته مه له ناو ژيانى پوژانهى خهلكى ناساييدا پيتاسهى بكهين، بيگومان كيشه و گرفته كومهلايهتياهكان زورجار به قهيرانى سيستمى دامهزراوهكانهوه پهيوهستن، وهك ماركسيهكان پيى دهليين (دژبون، يان دژوارى).

له م سونگهيهوه بير له بيكارى بكهوه، بؤ نمونه له شارىكى سهدهزار كهسيديا، نهگه تهنيا يهك كهس بيكار بيت، نه مه پيوهنديى به گرفتهكى كهسهكه خويهوه ههيه، بهلام بؤ سووكردنى كيشهكهى پيويسته سهيرى خودى كيشهى كهسهكه بكهين و لهپوى كارامهيسى و دهرفهتى راستهوخوى كهسهكهوه، بهدروستى

لیکۆلینه وهی له سه ر بکه ین، به لام کاتیک میلیه تیک په نجا ملیۆنی که سی خاوه ن توانایی هه بیته، ته نیا پازده ملیۆن که سی بیکار بیته، ئه مه کیشه یه کی کۆمه لایه تییه، له م باره یه وه ناتوانین هیوای ئه وه بخوازین چاره سه ریک بدۆزینه وه، که بیته ده رفه تی له بار بۆ یه ک به یه کی بیکاره کان، چونکه به م شیوه یه ده رفه تی کارکردن نامینئ، بۆ ئه وهی کیشه که به شیوه یه کی دروست دابریژین پیویسته ئه گه ره کانی چاره سه ر ده ستنیشان بکه ین، نه ک ته نیا بارودۆخی که سی و سیفه تی تاکه کان، به لکوو پیویسته دامه زراوه ئابووری و سیاسیه کانی کۆمه لگه ش له به ر چاوبگیریت.

له باره ی نیگه رانییه کانی شه په وه، کاتیک په وده دات، په نگه کیشه که سیه کانی مرۆف ئه وه بیته چۆن له شه په که پرگاری ده بیته، یان چۆن (به شه ره فه وه بمیته)، یان چۆن له شه په که دا پاره په یدابکات، یان چۆن سه ره که وئ و پله ی به رزیبته وه، بۆ ئه وهی شوینیکی گه رم و سه لامه ت له نیو دامه زراوه و ئامرازه سه ربازییه کاندای بگرئ، یان چۆن له کۆتاییه پینانی شه په که به شداری بکات. به کورتی کیشه که پیوه ندیی به به ها مرۆفایه تییه کانه وه هه یه ئه میش له نیوان کۆمه لیک بازنه و ژینگه ی کۆمه لایه تیدا هه لده بژیریت، یان ئه وه تا له ناو شه په که دا بژیت، یان واتا به مردنه که ی ببه خشیته، به لام بۆ چاره سه رکردنی کیشه ی بنیادی شه په که پیویسته به دوای هۆکاره کانییدا بگه رپین و ده ستنیشانی بکه ین، هه روه ها به دواداچوون بۆ ئه وه بکرئ، چۆن و به چی شیوازیک خه لک له شوینه هه ستیار و بالاکاندا دانراون، کاریگه ربیانی به سه ر دامه زراوه ئابووری و سیاسی و خیزانی و ئاینیه کاندای چیه، هه روه ها پیویسته هه مدیسان لیکۆلینه وه له باره ی پیوه ندیه نیوده وه له تییه کانه وه بکرئ، به و واتایه ی چۆن به شیوه ی نا پیکراو و نا

به رپرسیاران ه کاره که یان کردوه .

له باره ی نیگه رانییه کانی هاوسه رگیریه وه، په نگه ژن و پیاو تووشی گرفتی تایبه تی ببن، ئه مه شتیکی ئاساییه، به لام نه گه ر له چوار سالی یه که می پرۆسه ی هاوسه رگیریدا پێژه ی هه زار که س وه رگرین تیدا له م پێژه یه دوو سه د و په نجا که س جیاپوونه وه، ئه وه ده رخه ری ئه وه یه که کیشه ی بنیادی هه یه، بۆیه په گورپیشه ی گرفته که پیوه ندی به خودی دامه زراوه کۆمه لاتییه کان و دامه زراوه ی تری خیزانی و هاوسه رگیریه وه هه یه، چونکه هه ریه ک له م دامه زراوانه پشت به یه کتر ده به ستن.

بیر له شاریکی گه وره و جوان و پازاوه و ترسناک بکه وه، زۆر له وانیه که سه ر به چینی ناوه ندن پینان وایه که چاره سه ری شه خسی (کیشه ی شار) ئه وه یه که له دووری چل میل له شاره وه له سه ر پووبه ری سه د دۆنم زه وی شوقه یه کت هه بی له نیو دلی شاره گه وره کاندای له باله خانه یه کدا، بۆ پارگرتنی ئۆتۆمۆبیل ژیرزه مینیشی هه بیته، دواتر پارکه که ش له ته نیشت (کاریته ئیکبۆ) بیته، هاوسیکه شت (هینری هیل) بیته. له ناو ئه م دوو شوینی نیشته جیپوونه دا که له لایه ن خاوه نه کانیانه وه به ستافیکی بچوکه وه کۆنترۆل ده کرین و له لایه ن کۆپته ره که ی خۆیانه وه خزمه تگوزارییان بۆ ده کریته، زۆر که س ده یانتوانی کۆمه لیک کیشه ی که سیی چاره سه ر بکه ن، که به هۆی واقعی شاره که وه دروستبوون، به لام ئه م چاره سه ره چهنده نایاب بیته، به هه یچ شیوه یه ک ئه و کیشه کۆمه لایه تیانه چاره سه ر ناکات که شاره که وه ک راستیه کی بنیادی دروستی ده کات. چۆن ده بیته ئه م دروستکراوه ئه هریمه نییه سه رسوپه یته ره بگورپیت؟ ئایا پیویسته بۆ به شی جیاچیا دابه ش بکریت، شوینی نیشته جیپوون له گه ل شوینی کارکردن تیکه ل

بكریت؟ ئايا پېويستە جوانكارى بكریت به بیئ  
 ئەوهى هیچ شتیک له جهوهردا بگورپیت؟  
 یان به چۆلکردنى دانیشتوان، پېويستە شارە  
 کۆنەکان بەتەقینرینەوه و به پى پلانیکى نوئ  
 له شوئینیکى نویدا شارە نوئیهکان دروست  
 بکړینەوه؟ ئەم پلانە دەبیئت چى بیئت؟ کى  
 دەبیئت هەلبژاردنەکه دیارى بکات و بپیارەکه  
 بدات و جیبه جى بکات؟ ئەمانە کیشەى سروشتى  
 پیکهاتەیین پېويست دەکات پووبه پووى ببینەوه،  
 دواتر چاره سەرى بکەین، هەروها پېويستە  
 دەرئەنجامە سیاسى و ئابوورییهکان له بەرچاؤ  
 بگرین، که کاریگرییان لەسەر ژمارەیهکی  
 بېشومارى دۆخى ژيانى تاکه کهسى دەبیئت.  
 ئەستەمه کیشە شەخسییهکان چاره سەر  
 بکړین، تا ئەو کاتەى پیکهاتەى ئابوورى به  
 شیوهى خیرا و کتوپرى تووشى دارپان و  
 تیکچوون بیئت، هەروها تا شەرپه یوهست  
 بیئت به میراتگریى دەولەتى نەتەوه ییهوه،  
 هەروها پیشەسازى له جیهاندا به شیوهى  
 نایه کسان بیئت، ئەوه له بەرانبەردا مرۆفى  
 ئاسایى سنووردار دەبیئت، بۆیه به بیئ چاره سەرى  
 دەروونى بەرانبەر ئەو سیستەم دەستەوهستان و  
 لاواز دەبیئت، که به سەریدا سەپاوه، هەروها تا  
 خیزان وهک دامەزراوه یهکی کۆمەلایهتى ئافرەتان  
 بکاتە کۆیلەى مێردەکانیان هەر پیاوان بژۆوى  
 سەرەکی ژنان و مندالەکان پەیدا بکەن، ئەو  
 کاتە کیشەى ژن و مێردایهتى به دروستى  
 لەسەر ئاستى شەخسى و تايبهتیدا چاره سەر  
 نابى، هەروها تا شارە گەرەکان گەشەبکەن  
 و ئۆتۆمۆبیلی گرانبه های تیدا دروستبیئت،  
 ئەم جۆره سیفەتانه به شىکی دانەبرپاوى  
 کۆمەلگەیهکی گەشەسەندووه، بۆیه کیشەى  
 ژيانى شارەکان نە به بههرەى کهسى، نە به  
 سامانى تايبهت، چاره سەر نابن.

وهک پېشتر ئاماژەمان بۆ کرد ئەزموونى  
 جۆراوجۆرى تاکهکان زۆرجار دەبیئتە هوى  
 گۆرانکاریکردن له پیکهاتە و بنیادی ژینگەى  
 تاکهکان، بۆیه بۆ تىگەیشتن له بارەى ئەو  
 گۆرانکارییهانى، که له بارودۆخى تاکهکاندا  
 پوودەدات، پېويستە دوورتر بپوانین. هۆکارى  
 زۆریوونى ئەو گۆرانکارییه بنیادییه پێوهندى  
 بەم دامەزراوانەوه هەیه، که تیدا دەژین،  
 هەروها پەيوهسته به فراوانبوون و ئالۆزیوونى  
 پێوهندییهکان له گەل یه کتر. بۆ تىگەیشتن  
 له بىرۆکەى پیکهاتەى کۆمەلایهتى و فیربوون  
 و به کارهێنانى به شیوه یهکی گونجاؤ، پېويستە  
 توانایى دۆزینەوهى ئەو پێوهندییهکانمان هەبیئت،  
 که له نىو ژینگەى جۆراوجۆردا هەیه، ئەوهى  
 خاوهن ئەنجامدانى ئەم توانستهیه کۆمەلناسى  
 خەيالە.

۳

گرفته سەرەکییهکانى کۆمەلگە چين؟ کلیلى  
 گرفته تايبهتیهکان لەم سەرەدمەى ئیستادا  
 چين؟ بۆ دارپشتن و دەستنیشانکردنى ئەم  
 گرفت و ئاستەنگانه، پېويستە بپرسین ئەو  
 بهایانه چين خەلک باوهرى پێیانه و له لایەن  
 مرۆفەکانەوه هاو بهشن، به لام له بەردەم  
 هەرەشەدان، هەروها کام بهایانه پارێزراون و  
 جیگەى پشتیوانییه لای مرۆفەکان.  
 پېويستە ئەوه بزانیان له هەردوو بارەکهدا  
 دژبوونیکى بنیادی له پشت هەردوو  
 پرۆسەکهوه شاراوهتەوه، کاتیک مرۆف هەندى  
 بهایان هەیه هەست به مەترسى ناکەن، له  
 دۆخیکى خۆشگوزەرانیدا گوزەر دەکەن، به لام  
 به پێچهوانەوه کاتیک مرۆفەکان تووشى قەیرانیک  
 دەبن، یان پووبه پووى دۆخیکى سەختى کهسى  
 و کیشەیهکی کۆمەلایهتى دەبنەوه، هەست  
 دەکەن که ئەو بهایانهى ئەزموونیان کردووه

پووبەپووی ھەرپەشە و مەترسى دەبنەو، بەلام  
 وەختى ھەموو بەھاگانىان تووشى ئەم قەيرانە  
 بىتت، ئەو دوچارى ترس دەبنەو .  
 با وادابنئىن كە بەلاى خەلكەو ەرنىگ نىيە  
 لەھەمبەر ئەو بەھايانەى كە باوھەرى پىيانە،  
 نە چىگەى بايەخە، نە ھەست بە مەترسى  
 دەكات، ئەو كاتە دۆخىكى (بىياك) دروست  
 دەبىت، كە ھەموو بەھاگان تووشى وەستان و  
 مەبوون دەبنەو . با ھەمدىسان گریمانەى ئەو  
 بەكەين، كە خەلك پەى بە بەھاگان نابەن و  
 لاىان ەرنىگ نىيە، بەلام درك بەم ھەرپەشە و  
 مەترسىيانە دەكەن، كە لەسەريانە . ئەم جۆرە  
 ئەزمونە لە (نىگەرانى) و وەپسەبوونە، ئەگەر  
 گشتگىر بىت ئەو دەبىتە دەردىكى كوشندەى  
 خەلك .

سەردەمى ئىستامان بە سەردەمى بىياكى و  
 تەنگزەكان دەناسرئتەو، تا ئىستاش شئوہى  
 نەگرتووە و دانەپژراو، بەو واتايەى كە پىگە  
 بەكارى ئەقلى و بەكارھىتانى ھەستەكان بەدات،  
 بە شئوہى ورد . لەبرى ئەوہى ئىمە ئەو مەترسى  
 و ھەرپەشانە دەستنىشان بەكەين كە لەسەر  
 بەھاگان ھەيە، زۆرچار بەدەست دلەپراوكى  
 نادياروہ دەنالئىن، ھەرپەشە لەجياتى ئەوہى  
 كىشەكان پوون و ئاشكرا بىت، زۆرچار پۆھمان  
 ماندووە، ھەست دەكرىت ھىچ شتىك بە جۆرىك  
 لە جۆرەكان دروست نىيە، بەجۆرىك نازانىن چ  
 شتىك ھەرپەشە لە بەھاگان دەكات . بە كورتى  
 ھىشتا پرسەكان نەگەيشتوونەتە ئەوہى كە  
 برپارىيان لئوہ بەرئت، بەلام پئويستە بە لاينى  
 كەمەو كىشەكان چىگەى بايەخى كۆمەلناسى  
 بن .

لە سىيەكانى سەدەى رابوردوودا بىجگە لە  
 ھەندى بازنەى وەھمىيە نەبىت، كەم كەس ھەبوو  
 گومانىان لە ھەبوونى كىشە ئابورىيەكانىان

كردبىت، كە ھۆكارەكەى تەنگزە كەسىيەكانە .  
 ەرنىگە لەئىو قەيرانى سەرمایەدارىدا بىرۆكە و  
 بۆچوونەكانى ماركس و ئەوانەشى، كە دانىان  
 پىدا نەناو، كلىلى سەرەكى ئەم پرسانە بىت،  
 ھەندى كەس كىشە و گرتەكانى خۆيان لەناو  
 زاراو و چەمكەكانى ماركسدا دۆزىيەو، ئەو  
 پوون بووئەو، كە ئەو بەھايانەى بە ھاوبەشى  
 باوھەريان پىيەتى، مەترسىيان لەسەر، ھەرۆك  
 ئەو دژبوون و ناكۆكىيانە ئاشكرا و پوون، كە  
 لەئىو بنىاد و پىكھاتەكانە، ھەمدىسان ھەرپەشە  
 و مەترسىن لەسەر بەھاگان، ئەمەش جۆرىكە لە  
 ھۆشيارى و كەردەوہى سىياسى لەلاين ھەردو  
 لاو بە قوولسى ھەستى پئ دەكرىت . ئەو  
 بەھايانەى كە ھەرپەشە و مەترسىيان لەسەر بوو  
 دوای دووھەمىن جەنگى جىھانى، زۆر جار خەلك  
 نە دانىان بەوہدا دەنا كە بەھان، نە ھەستىان  
 بەو دەكرد، كە بەھاگان ھەرپەشە و مەترسىيان  
 لەسەر . نىگەرانىيە تايبەتییەكان وەك خۆيان  
 دەمانەو، بەبئ ئەوہى دەستنىشان بەكرىن، يان  
 شئوہ بەگرن، ھەرپەشە نەخۆشىيە كۆمەلایەتییەكان  
 و چارەسەرکردنى پرسە ەرنىگەكان، كە بايەخ و  
 ەرنىگىيەكى گەورەيان بۆ پىكھاتەى پئوہندىيە  
 كۆمەلایەتییەكان ھەبوو، ھەرگىز نەبوونە بابەتى  
 گفتوگۆى گشتى خەلك بۆ ئەوانەى كە ھىشتا  
 دانىان بەو بەھا فىكرى و ئازادىيانەدا دەنا  
 كە لە رابوردووەو بۆيان ماوئەتەو . دلەپراوكى  
 و نىگەرانىيە خۆى كىشەيەكى كەسى بوو،  
 بىياكىيەش كىشەيەكى كۆمەلایەتى بوو، دۆخى  
 دلەپراوكى و بىياكى بوون بە تايبەتمەندىيەكى  
 ديارى ئەو سەردەمە . ھەموو ئەمانە ئەوئەندە  
 سەرسوھىنەرن كە زۆرچار توپژەران باس لە  
 گۆرپانكارىيەكى بنەپەتى دەكەن لە سروشتى  
 ئەو كىشانەى كە پئويستە بەرئەپو .  
 بەردەوام دەبىستىن كە چارەسەرى كىشە

سەرەکییەکانی سەردەمی ئێمە لە کایەى ئابووری دەرهکییەوه گۆراوه بۆ کوالیتی ژيانى تاک، بە واتایەکی دیکە زوو، یان درەنگ کاتیکى لەبار دیت بۆ گەشەکردنى ژيانى تاکەکەسى، چونکە ئیستا پاستییەکەى شتیک نیه بە ژيانى تاکەکەسى وەسفى بکەین. ئەوهى جیکەى گرنگیە کتیبە گالته جارپیەکانە، نەوهک کارکردنى مندالان، هەژاری نییه، بەلکۆو زۆرى دەستبەتالى و کات بەسەربردنە، هەروها زۆر لە پرسە گشتییەکان و تەنگژە و گرفتە شەخسیەکان بە (پزیشکى دەروونى) وەسف دەکرین. زۆر جار بۆ دوورکەوتنەوه لەپرسە گشتییه نوێیەکان و کیشە گەورەکان وەک پرسىکى سۆزداری و عاتیفى دەردەکەوێت، هەروها زۆرجار ئەم جۆرە نمایش و دەرهکەوتەیه لە ئەوروپا و ئەمریکا لەسەر بنەمای بەرژەوهندییەکی بەرتەسک دامەزراوه، بەمەش نەک هەر دوو لەسەر سێى مەرفایەتى پشتگۆی دەخریت، بەلکۆو زۆرجار ژيانى تاک بە ئارەزووی خۆى لەو دامەزراوانە جیا دەکریتەوه، کە لە چوارچۆیەیدا پوودەدات و هەندیک جار کاریگەرییەکەى قوولتر دەبیت، لە چاوە ئێمە ژینگە کۆمەلایەتییهى کە تەمەنى مندالیی مەرفایەتى تیدا بەسەر دەبات.

بۆ نمونە کیشەى کات بەسەربردن و خۆشییەکانى مەرفای بەبێ پەچاوکردنى کیشەکانى کار هیچ واتایەکی نییه، هەروها کیشە و گرفتەکانى خێزان، کە لەمیانى کتیبە کۆمیدییهکان گوزارشتى لى دەکریت، ئەستەمە بەم شیوهیه دەستنیشان بکریت وەک کیشە بەبێ پەچاوکردنى پەوشى خێزان کە پێوهندییهکی تازەى لەگەڵ دامەزراوهکانى بنیادی کۆمەلایەتیدا هەیه. نە کات بەسەربردن و نە فۆرمە زینابەخشەکانى ناتوانریت وەک کیشە لێى تیبگەین، بەبێ ئەوهى ئەوه لەبەرچاوە بگیریت کە تا چەند نەخۆشییه کۆمەلایەتییهکان و بیباکى کاریگەرییان

لەسەر پێوهندییهکانى نیوان مەرفایەکان و بارودۆخى کۆمەلگەى ئەمریکى مۆدیرن بە گشتى هەیه، بۆیه ئەستەمە دەستنیشان و پەچارهى هەر کیشەیهک بکەین، کە پێوهندی بە (ژيانى تايهتیه)یهوه هەیه، بەبێ شارەزابوون لە قەیرانى بەهاکان کە بەشیکن لەژيانى کردارەکی مەرفایەکان و چالاکى پۆژانەیان لەبوارى کارکردندا ئابوورییهکەشى پشت بە کۆمپانیا گەورەکان دەبەستیت. دەروونشیکاران هەمیشە باسى ئەوه دەکەن کە زۆر جار خەلک ئەوهستەى لا دروست بووه کە هیژیکى شاراوه لە مەرفادا هەیه، جوولەى پێ دەکات، هەر ئەویشە پیکره لە ناسینی مەرفای، بەلام ئەم بۆچوونە لای (ئیرنست جۆنیس) پووجهل کرایهوه، ئەو وای دەبینى کە (دوژمى مەرفای و مەترسییه سەرەکییهکانى ئەو هیژە یاخى بوون و تاریکییه نییه، کە لە ناویدا)، بەلکۆو بە پێچهوانهوه (مەترسییه سەرەکییهکانى مەرفای) خۆى لەو هیژى یاخیبوونەى کۆمەلگەى هاوچەرخدا دەبینیتەوه کە خۆدى کۆمەلگە خاوهنیهتى بۆ بەرهمهتینانى مەرفای نامۆ، هەروها خۆى لە ئامرازەکانى هەژمونی سیاسى و بیسەرپیهرى پێوهندییه نیو نەتەوهییهکان دەبینیتەوه، بەتایهتیهتى پێوهندی بە خۆدى ئەو گۆرانکارییهى (سروشتى) مەرفاوه هەیه، کە لە بارودۆخ و ئامانجەکانى ژيانیدا پوودەدەن. لێرهوه ئەرکى سەرەکی سۆسیۆلۆژیست لە پەوشى سیاسى و فیکرییهوه ئەوهیه کاتیک دەگەنەوه یەک، تايهتیهندییهکانى نیکەرانى و بیباکى بخەنەپوو، ئەو ئەرکەش خواستى سەرەکی ئەوانهیه کە لەبوارى کولتوورى و هونەرى و فیزیاییدا کاردەکەن. پێم وایە ئەم جۆرە ئەرک و خواستە هۆکاریکی گرنگە بۆ ئەوهى زانسته گەلى کۆمەلایەتى، خالى هاوبەشیان لە کولتوورى نویدا هەبیت، هەروها خەیاالى کۆمەلناسیش دەکاتە گرنگترین کوالیتی ئەقلى ئەمرۆ.